

Bulletin 381 de l'Association Autrichienne à Paris, octobre 2016

Chers membres, chers amis !

Après avoir bien débuté la nouvelle année associative avec une visite de l'OCDE qui affichait complet et une assemblée générale avec une excellente participation, nous nous préparons à un automne très animé avec beaucoup d'évènements. En particulier, nous souhaitons attirer votre attention sur la visite du Sénat ainsi que sur notre fête de l'Avent. Pour bien commencer l'année 2017, nous avons prévu une visite de l'exposition sur Arnold Schönberg ainsi que notre Bal Autrichien. Nous nous réjouissons de vous y retrouver nombreux.

Votre Comité

Calendrier:

Date	Heure	Evènement
04.11.16	18:45	Exposition Magritte
08.11.16	15:00	«Café des dames»
08.11.16	19:30	Apéro-après-boulot
10.11.16	19:30	Business Club
13.11.16	17:00	„Marquise de Sévigné“
15.11.16	18:15	Visite du Sénat
16.11.16	18:30	Conférence Franz Liszt
03.12.16	16:30	Fête d'Avent
06.12.16	15:00	«Café des dames»
13.12.16	19:30	Apéro-après-boulot
18.01.17	19:15	Exposition Schönberg
21.01.17	19:30	Bal Autrichien

Préannonce: Bal Autrichien de l'Association Autrichienne à Paris, Samedi 21 janvier 2017

Bal Autrichien 2017

Une occasion exceptionnelle de savourer l'atmosphère d'un bal viennois à Paris !

Vous y trouverez un buffet gala, une tombola et beaucoup de danses classiques.
Venez avec votre famille et vos amis !

Dames : Robe longue ou de Cocktail, Tracht

Messieurs : Smoking, Costume sombre et Cravate, Uniforme, Tracht

Comme membre de l'association, vous avez dès maintenant et jusqu'au 31 décembre la possibilité de réserver vos places au tarif préférentiel de 130 Euro.

Date Samedi 21 janvier 2017 à 19h30.

Lieu l'InterContinental Paris - Le Grand Hôtel, 2 rue Scribe, 75009 Paris

Inscription et tarif Avec le coupon joint et par chèque ou virement.

Revue de la visite de l'OCDE



Sur l'invitation de Mme Marlies Stubits-Weidinger, ambassadrice autrichienne auprès de l'OCDE, les portes du Château de la Muette se sont ouvertes aux membres de l'Association.

Après une introduction sur l'historique et les objectifs de l'OCDE, M. Peter Schreyer, directeur adjoint du département de statistique et membre autrichien le plus haut gradé auprès de l'OCDE, présenta l'indicateur du vivre mieux, qui permet de quantifier et de comparer la qualité de vie (info sous <http://www.oecdbetterlifeindex.org/fr>) dans le monde. Ensuite, Madame l'Ambassadrice invita les participants à la résidence, où l'après-midi se termina très agréablement avec des vins autrichiens et des petits fours.



Revue de l'Assemblée Générale de l'Association



Evènement annuel incontournable, notre assemblée générale se réunissait entre les murs du célèbre Café du Commerce pour faire le bilan de l'année. Avec 36 évènements et un total de 830 participants l'année associative 2015/2016 fut très riche et variée. Les 47 participants donnèrent avec unanimité la décharge au Comité. Suivant la tradition, l'assemblée se termina par un dîner convivial.

Visite guidée de l'exposition „René Magritte. La trahison des images", vendredi 4 novembre



La rétrospective consacrée à René Magritte au Centre Pompidou est un des points culminants de cet automne culturel. L'exposition nous sera présentée par Mme. Sandra Benoist-Chappot. Avec 206 œuvres, c'est une des plus importantes expositions jamais présentée en France de cet artiste incontournable du mouvement surréaliste. Plus d'informations sur le site du Centre Pompidou: [ici!](#)

Date/heure

vendredi 4 novembre à 18h45

Lieu

Centre Pompidou, Accueil des Groupes, Forum, Niveau 0.

Participation

25 € pour les membres / 28 € pour les non-membres

Inscription

Par bordereau joint et chèque. **Jusqu'au 28 octobre**

Apéro Après Boulot le mardi 8 novembre et 13 décembre



Les prochains RDV After-Work networking pour nos membres actifs sont programmés pour mardi 8 novembre et 13 décembre à 19h30.

Inscription : aap.apero.apres.boulot@gmail.com auprès de Sigrid Preissl-Semmer. Le lieu sera communiqué ultérieurement.

AAP Business Club & ADVANTAGE AUSTRIA Business Speaker Buffet, jeudi 10 novembre



L'Association Autrichienne à Paris et ADVANTAGE AUSTRIA Paris organisent une soirée Business Speaker Buffet autour d'un invité spécial... le nouveau directeur d'ADVANTAGE AUSTRIA Paris ! Dans un premier temps, M. Schierer partagera son expérience de huit ans en Extrême-Orient sur le thème de la « *Stratégie d'investissement de la Chine en Europe – Zoom sur l'Autriche* ». Il présentera dans une seconde partie la nouvelle stratégie de communication et d'approche des marchés du bureau ADVANTAGE AUSTRIA en France.

Un buffet léger accompagné de vins blancs et rouges autrichiens offrira un cadre sympathique pour poser directement vos questions et découvrir de plus près le réseau d'ADVANTAGE AUSTRIA Paris.



Christian H. Schierer a été nommé Directeur d'ADVANTAGE AUSTRIA & Conseiller Commercial auprès de l'Ambassade d'Autriche à Paris en août 2016. Il a auparavant été posté 8 ans à Hong Kong en tant que Directeur Régional pour Hong Kong, Macao et la Chine du Sud. Sa carrière, débutée en 1997 au sein d'ADVANTAGE AUSTRIA, l'a emmené successivement au Caire, à Londres et à Séoul en tant qu'Attaché Economique et Commercial. Il a par la suite occupé à Vienne le poste de Directeur Régional pour l'Afrique et le Moyen-Orient, avant d'être promu à la tête du Département Relations Publiques au siège de la Chambre Economique Fédérale d'Autriche.

Date

Jeudi 10 novembre, 19h30

Lieu

ADVANTAGE AUSTRIA, 6 avenue Pierre 1er de Serbie, 75116 Paris

Inscription et tarif

Avec le coupon joint et par chèque. **Date limite : 4 novembre**

Café des dames le mardi 8 novembre et 6 décembre au KAFFEEHAUS



Nos prochains RDV « Café des Dames » auront lieu mardi 8 novembre et mardi 6 décembre à 15h au KAFFEEHAUS (anciennement le Stübli), 11 rue Poncelet, 75017 Paris. Inscription auprès de Maria ARAM: 06 22 40 79 78 aap.maria@aliceadsl.fr

Sortie théâtre „Moi, Marie, marquise de Sévigné“, Théâtre Maxim’s le dimanche 13 novembre



Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur la marquise de Sévigné raconté en une heure : sa vie, sa fille, ses lettres, le Grand Siècle. Un spectacle savoureux comme ... un morceau de chocolat.

Dans son hôtel particulier du Marais, l'hôtel Carnavalet, Marie de Rabutin-Chantal, marquise de Sévigné, plus connue sous le nom de Madame de Sévigné, évoque ses souvenirs et raconte son présent, se livre et se confie, écrit à sa fille, fait le portrait de ses relations et tient la chronique de son temps. L'autoportrait d'une femme étonnante mais surtout d'un témoin capital du règne de Louis XIV.

Date/heure

Lieu

Participation

Inscription

Dimanche 13 novembre à 17h00

Théâtre Maxim's, 3 rue Royale, 75008 Paris

20 € pour les membres / 25 € pour les non-membres

Avec le coupon joint et par chèque **jusqu'au 8 novembre**

Visite du Sénat le mardi 15 novembre



Date/heure

Lieu

Inscription

Sénateur André Trillard, Président du groupe interparlementaire d'amitié France-Autriche et membre du comité d'honneur de notre bal, invite l'association à une visite du [Sénat](#). Le programme comprend une visite guidée du Sénat ainsi que de l'ensemble du Palais du Luxembourg. Ensuite, il y a la possibilité d'échanger avec le Sénateur André Trillard autour d'un verre d'amitié.

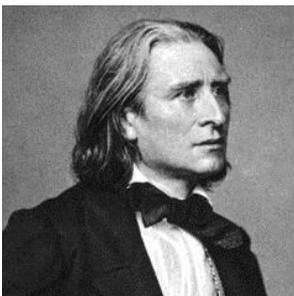
15 novembre, rdv à 18h15. **Nombre de participants limité.**

Palais du Luxembourg, 15 rue de Vaugirard, 75006 Paris

Avec le coupon joint **jusqu'au 10 novembre.**

Pour des raisons de sécurité une carte d'identité avec photo d'identité est indispensable pour accéder au Sénat.

Conférence-débat avec Laszlo Szabo - „Franz Liszt“, mercredi 16 novembre



Date/heure

Lieu

Inscription

Laszlo Szabo, né dans un village hongrois du Burgenland voisin du lieu de naissance de Franz Liszt et membre de l'Association, se consacre depuis de nombreuses années à l'étude Franz Liszt et a publié un livre à son sujet. Dans son exposé il nous parle de la vie et de l'œuvre de Franz Liszt, sa philosophie et son engagement social. La conférence est suivie d'un débat.

À partir de 18h: rencontre avec l'auteur

18h30: Présentation du livre, exposé, débat – **en allemand !**

19h30: Dîner (entrée – plat – dessert) à partir de 17 €.

mercredi 16 novembre à 18h30

Restaurant La Grange - 72 rue Mouffetard, 75005 Paris, M° 7 Place

Monge ou M° 10 Cardinal-Lemoine ou Bus 47 Monge

Par bordereau joint **jusqu'au 10 novembre**

IMPORTANT: veuillez indiquer votre participation au dîner dès votre inscription (règlement individuel sur place).

Fête de l'Avent à l'Ambassade d'Autriche le samedi 3 décembre



Date

Lieu

Inscription

L'Association et Mme Ulrike Butschek, chargée d'affaires de l'Ambassade d'Autriche, invitent à la fête de l'Avent qui aura lieu dans les salons de l'Ambassade. Comme tous les ans, nous sollicitons votre participation par des pâtisseries sucrées ou salées ou des gâteaux afin d'assurer le succès de cette fête. D'avance un grand MERCI !

Si vos enfants souhaitent contribuer à la fête en récitant un poème ou en jouant une œuvre musicale, merci de contacter Maria ARAM (aap.maria@aliceadsl.fr téléphone: 0622407978).

Samedi 3 décembre, 16h30. Entrée possible à partir de 16h15.

Ambassade d'Autriche, 6 rue Fabert, 75007 Paris

avant le 28.11 et uniquement avec le coupon joint. Merci d'indiquer les noms de tous les participants (enfants inclus) **et d'amener une pièce d'identité.**

Visite guidée de l'exposition „Arnold Schönberg - Peindre l'âme", Mercredi 18 janvier 2017



Date/heure

Lieu

Participation

Inscription

Arnold Schönberg, né à Vienne en 1874, n'était pas uniquement compositeur, théoricien, essayiste, chef de file de la Seconde École de Vienne, inventeur du dodécaphonisme, mais aussi peintre.

L'exposition „Peindre l'âme“, conçue en étroite collaboration avec le [Centre Arnold Schönberg à Vienne](#), met en lumière, à travers 300 œuvres et documents, la qualité singulière de cette production, en la situant dans son contexte artistique avec des œuvres de Gerstl, Schiele, Kokoschka, Oppenheimer et Kandinsky.

Mercredi 18 janvier 2017, 19h15

[Musée d'art et d'histoire du Judaïsme](#), 71 rue du Temple, 75003 Paris

12 € pour les membres / 15 € pour les non-membres

Avec le coupon joint et par chèque. **Date limite : 11 janvier 2017**

Préannonce et questionnaire : week-end à St. Etienne au printemps 2017



Pré-inscription

Saviez-vous qu'il existe depuis 25 ans un Club Autrichien à St. Etienne ? La présidente de ce club convie les membres de notre association à passer un week-end ensemble à St. Etienne au printemps 2017. Au programme sont: une visite du centre-ville et de ces musées, des excursions dans les environs ainsi que deux soirées communes. Du point de vue d'aujourd'hui, les dates suivantes sont possibles : 21 au 23 avril, 5 au 7 mai et 12 au 14 mai 2017. Les frais de voyage et de séjour seront à la charge des participants.

Afin d'estimer le nombre de participants et de choisir la date appropriée, merci de nous faire parvenir le coupon joint. Les détails suivront début janvier.

PERSONALIA

Nous avons le plaisir d'accueillir les nouveaux membres: Mme Gisèle STOIDL ep. EMERY, Dr. Jakob PUCHINGER et Mme Miriam HAMIDI, M. Fabrice COLLET, M. Michail SCHUCH, Mme Katharina SATZINGER, Brigadier Helmut et Mme Susanne MEERKATZ, Mlle Julia WOJTKOWIAK, Mme Ingrid WINTER, Mme Jacqueline FOUGEA, Mme Ulrike MAYER, Mme Hermine SPERR.

Nous remercions notre nouveau membre bienfaiteur M. Christian H. SCHIERER **et nos membres bienfaiteurs** Mme Maryam GULT et Mme Alice GRASSLER.

INFORMATIONS ET ANNONCES

forum culturel autrichien^{par}

Forum Culturel Autrichien à Paris: La culture traverse les frontières, jette des ponts et crée la confiance

Le **Forum Culturel Autrichien à Paris** s'attache à renforcer l'image internationale de l'Autriche en tant que pays culturel moderne, ouvert sur le monde et dynamique, ainsi qu'à **encourager les échanges culturels et scientifiques entre la France et l'Autriche**. L'action culturelle extérieure de l'Autriche couvre notamment le cinéma et les nouveaux médias, l'architecture, la danse, la femme dans l'art et les sciences. Elle présente l'Autriche comme lieu de dialogue et soutient particulièrement les formes contemporaines d'expressions culturelles.

Le fonds de la bibliothèque du Forum Culturel Autrichien comprend plus de 33.000 ouvrages ce qui en fait la **plus grande bibliothèque autrichienne à l'étranger**. Elle accueille également des groupes d'élèves et d'étudiants et met à disposition des livres et des DVD.

Information & programme <http://austrocult.fr> et <http://www.facebook.com/austrocult.fr>

Horaires d'ouverture Mardi, mercredi et jeudi de 10h à 13h et de 14h à 17h

Adresse/Contact 17 av. de Villars, 75007 Paris paris-kf@bmeia.gv.at T: 01 47 05 85 48

Exposition **DIALOGUE PHOTOGRAPHIQUE, du 9 au 14 novembre, 15h00 bis 19h00**



Isabelle Seilern, membre de l'association, et Rieja van Aart exposent ensemble leurs photographies sous la devise *Dialogue photographique* à l'espace Ségur. A travers la différence de leurs univers, leurs œuvres se répondent dans un hommage à la complexe beauté du monde.

Espace Ségur, 85 avenue de Ségur, 75015 Paris. Métro: Ségur (10) ou Cambronne (6). Le vernissage aura lieu le 11 novembre à partir de 18h00.

Recettes pour gâteaux de Noël de Mme Erna Kurz



Mme Erna KURZ, membre de l'association depuis longue date et décorée avec la médaille d'argent lors de notre fête du jubilé, s'est déclarée d'accord de dévoiler ses recettes et astuces pour bien réussir des gâteaux de Noël et d'autres spécialités autrichiennes. Vous pouvez la contacter directement au : 01 45 77 90 65.

Au pair en Autriche

Cherche jeune fille au pair sérieuse et si possible expérimentée pour s'occuper dès maintenant d'un petit garçon de 14 mois qui vit avec sa maman dans le centre de Vienne. Langues parlées: français, allemand ou anglais. contact: Emma.Malina@ecodrom.at téléphone: +43 699 10110022

Vol direct Paris – Salzbourg à partir de janvier 2017



La compagnie Eurowings reliera Salzbourg à Paris 5 fois par semaine à partir de janvier 2017.

Réservations possibles à compter de début septembre sur <http://www.eurowings.com> ou par téléphone : 0892 390 158

Informations sur le renouvellement du second tour des élections présidentielles le 4 décembre

La date pour le renouvellement du second tour des élections présidentielles a été fixée au 4 décembre 2016. Tous les autrichiens qui auront 16 ans le 4 décembre 2016 au plus tard et qui se sont inscrits dans les listes électorales avant le 27 octobre 2016 peuvent voter. Informations et formulaires de vote par correspondance [ici](#).

Coupons d'inscription

Merci d'envoyer un chèque séparé pour chaque évènement payant. Cela nous facilitera le travail surtout en cas d'annulation.

Bal Autrichien 2017

le samedi 21 janvier 2017 à 19h30 à l'hôtel Intercontinental Paris Le Grand

Nom : nb. non-membres à 170 € = €
Prénom : nb. membres AAP à 130 € = €*
Adresse : nb. étudiants à 105 € = €**
..... nb. bout. de Champagne..... à 50 € = €
Tél.:
Email : J'aimerais être avec
à la même table.

Veillez envoyer cette réservation avec

- votre chèque joint de.....€ à l'ordre de l'„ Association Autrichienne à Paris“ ou**
- la confirmation de l'ordre de virement joint de €**

Bénéficiaire: Association Autrichienne à Paris, Bank: BNP PARIBAS, 159 av Charles de Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine

IBAN: FR76 3000 4005 5200 0100 1612 804 BIC: BNPAFRPPNEU

à M. Louis de Fouchécour, 16 rue Edouard Nortier, 92200 Neuilly-sur-Seine. Email : ball@aauparis.fr

La réservation doit être effectuée au plus tard le 14. janvier 2017 par retour de cette commande accompagnée de votre règlement. L'attribution des places se fait dans l'ordre d'arrivée. Ne seront prises en compte que les annulations effectuées au plus tard le 6 janvier 2016.

* Ce tarif s'applique seulement après règlement de la cotisation 2016/17 et commande des billets jusqu'au 31 décembre 2016 (cachet de la poste) ** jusqu'à 24 ans avec photocopie de la carte d'étudiant.

AAP Business Club, 10 novembre 2016 à 19h30

Prénom : Nom :
Accompagné de :
Société: Fonction :
Téléphone: Email :
Adresse :

- Je souhaite participer comme membre de l'AAP Business Club au tarif préférentiel de 25 € par personne**
- Je souhaite participer comme non-membre au tarif de 30 € par personne**
- Je souhaite payer dès maintenant ma cotisation et devenir membre pour l'année 2016, cotisation 30 € par an et participer au tarif de € 25.**

Merci de retourner ce bulletin avec votre règlement à l'ordre d'AAP Business Club au plus tard le 4 novembre à **AAP Business Club**, businessclub@aauparis.fr, 29 av. de l'Echaudée, 78112 Fourqueux.

Fête de l'Avent, 3 décembre 16h30

J'inscris membres à la fête d'avent.

Prénom : Nom :
Prénom : Nom :
Prénoms et Noms des enfants ou d'autres personnes qui vous accompagnent:
.....
Téléphone: Email :
Adresse :

Merci d'envoyer ce coupon au plus tard le **25 novembre** à Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris.

COUPONS D'INSCRIPTION

Inscription auprès de Mme Maria ARAM aap.maria@aliceadsl.fr en envoyant ce coupon et votre chèque à l'ordre „Association Autrichienne à Paris“, à Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris.

	Exposition René Magritte	Théâtre « Sévigné »	Conférence avec Laszlo Szabo - „Franz Liszt“	Exposition A. Schönberg „Peindre l'âme“
	OUI / NON	OUI / NON	OUI / NON	OUI / NON
Nom / Prénom				
Email /Téléphone				
Adresse				
J'inscris le nombre de personnes suivant :				
membres	___ à 25 €	___ à 20 €	Nb. participants conférence:	___ à 12 €
Non-membres	___ à 28 €	___ à 25 €	Nb. participants dîner:	___ à 15 €
Total				
MERCI D'ETABLIR UN CHEQUE PAR EVENEMENT !				
Date limite d'inscription	28/10/2016	8/11/2016	10/11/2016	11/01/2017
Date / Signature				

Visite du Sénat, 15 novembre à 18h15

J'inscris membres à la visite du Sénat.

Prénom : Nom :

Date et lieu de naissance : Nationalité.....

Prénom : Nom :

Date et lieu de naissance : Nationalité.....

Téléphone: Email :

Adresse :

Merci d'envoyer ce coupon au plus tard le **10 novembre** à Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris.

Pour des raisons de sécurité une carte d'identité avec photo d'identité est indispensable pour accéder au Sénat.

Pré-inscription pour le week-end à St. Etienne

Je suis intéressé(e) et je viendrai très probablement avec personnes supplémentaires.

Je ne suis pas intéressé(e)

Ma date préférée sera le week-end du : 21. – 23. avril 5. – 7. mai 12. – 14. mai 2017.

Je viendrai avec ma voiture J'aurai besoin d'un moyen de transport

Prénom : Nom :

Téléphone: Email :

Adresse :

Merci d'envoyer ce coupon au plus tard le **15 décembre** à Maria ARAM, 15 rue Gutenberg, 75015 Paris.

(aap.maria@aliceadsl.fr).

